

Glydea Ultra WT

EN	INSTRUCTIONS	PL	INSTRUKCJA
FR	NOTICE	RU	РУКОВОДСТВО
DE	ANLEITUNG	HU	ÚTMUTATÓ
NL	HANDLEIDING	HR	UPUTE
IT	MANUALE	SR	UPUTSTVA
ES	GUÍA	CS	NÁVOD
PT	INSTRUÇÕES	RO	INSTRUCȚIUNI
EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ	ZH	说明
DA	BRUGSVEJLEDNING	JP	操作&取付説明書
FI	KÄYTTÖOHJE	KO	사용 설명서
SV	BRUKSANVISNING	TR	TALIMATLAR
NO	BRUKSANVISNING	AR	تاميل عتلا

TARTALOMJEGYZÉK

1. Előzetes információk	58	3. Használat és karbantartás	60
1.1. Alkalmazási terület	58	3.1. Nyitás és Zárás gombok	60
1.2. Felelősség	58	3.2. STOP funkció	60
2. Beszerelés	59	3.3. Tippek és használati tanácsok	60
2.1. Összeszerelés	59	4. Műszaki adatok	60
2.2. Vezetékezés	59		
2.3. Üzembe helyezés	59		
2.4. Tippek és szerelési tanácsok	60		

1. ELŐZETES INFORMÁCIÓK

1.1 ALKALMAZÁSI TERÜLET

A Glydea Ultra motor minden típusú függönykamis működtetésére alkalmas.

A Glydea Ultra egy kétirányú motor. A modul hozzáadásával integrálható az intelligens szoba rendszerbe, a részletekért vegye fel a kapcsolatot a Somfy kapcsolattartójával vagy a rendszerintegrátorral.

1.2. FELELŐSSÉG

KÖTELEZŐEN BETARTANDÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A SOMFY által meghatározottaktól eltérő mindennemű használat nem rendeltetésszerűnek minősül. A SOMFY nem tehető felelőssé az eszközök nem rendeltetésszerű használatáért, illetve ezen utasítások figyelmen kívül hagyásaért, mely cselekmények egyben a garancia elvesztését is eredményezik. Ha kérdése van a meghajtás beszerelésével kapcsolatban, vagy további információra van szüksége, látogasson el a www.Somfy.com weboldalra, illetve forduljon SOMFY képviselőjéhez.

A FELSZERELÉS SZEMPONTJÁBÓL FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS: Az alábbiakban fontos biztonsági utasításokat közlünk. Tartsa be az útmutató összes előírását, mivel a nem megfelelő beszerelés súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük, hogy az alábbi útmutatót a beszerelés után adja át a felhasználónak.

A meghajtás beszerelését kizárólag a meghajtott rendszerek és az épületautomatizálás területén jártas szakember végezheti.

A beszerelést végző személynek tájékoztatnia kell a felhasználót a meghajtott egység és a tartozékok karbantartásának szükségességéről. Meg kell határozni a karbantartást, cserét vagy ellenőrzést igénylő alkatrészeket.

Ellenőrizze, hogy a meghajtott termék súlya és mérete megfelel-e a névleges forgatónyomatéknak és üzemeltetési időnek. Ezek az információk a Somfy kapcsolattartótól kérhetők el.

A rendszerhez kizárólag a SOMFY által meghatározott tartozékok (függőnysín, felfogatók stb.) használhatók. A javasolt tartozékokról érdeklődjön a SOMFY munkatársaitól.

Kérjük, ellenőrizze a SOMFY dokumentációban, hogy a vezérlőegység(ek) kompatibilis(ek)-e a kiválasztott működtetőegységgel.

A rögzített vezetéseknek a beszerelés után egyértelműen láthatónak kell lenniük.

A vezetékezési előírásoknak megfelelően építsen be a befelé menő rögzített vezetékekbe egy megfelelő többpólusú kapcsolóberendezést.

Ha a tápkábel megsérült, akkor azt az eredetivel egyező kábelre cserélje ki. Ha a kábel nem távolítható el, akkor a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében juttassa vissza a meghajtást az értékesítési részlegnek.

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a berendezést megfelelően földelni kell. Egyes meghajtások védőföldeléssel ellátott csatlakozóval rendelkeznek, amelyet egy harmadik (földelő) érintkezővel láttak el. Az ilyen csatlakozódugó csak védőföldeléses csatlakozóaljzatba illeszkedik. Ha a csatlakozódugó nem illeszkedik a csatlakozóaljzatba, szakképzett villanyszerelővel szereltesse fel megfelelő csatlakozóaljzatot. A csatlakozódugót semmiképpen ne cserélje ki.

A pillanatkapcsoló vezérlőtagja közvetlenül a meghajtó tagon, a mozgó alkatrészekről távol található. Ezt egy minimálisan 1,5 méter magasan lévő, szabadon hozzá nem férhető helyre szerelje be.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS: Az alábbiakban fontos biztonsági utasításokat közlünk. A személyek biztonsága érdekében fontos az alábbi utasítások betartása.

Örizz meg az útmutatót.

- A telepítést végző személynek tájékoztatást kell adnia a szükséges karbantartásról.

Ugyeljen, hogy a gyermekek ne használják játékszerként a rögzített vezérlőkészülékeket. A távvezérlőt tartsa gyermekek által hozzá nem férhető helyen.

Kísérje figyelemmel a meghajtott berendezés mozgását, és a teljes kibomlásáig ne engedjen senkit a közelébe.

A meghajtást a tisztítás, karbantartás vagy csere idejére a tápellátásról le kell választani.

Rendszeresen ellenőrizze a berendezés stabilitási hiányt, illetve a kábelek és rugók kopására vagy károsodására utaló jeleket keresve. Ne használja a berendezést, ha annak javításra vagy karbantartásra van szüksége.

A berendezést 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, szenzorikus vagy mentális képességekkel bíró személyek is használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, illetve elmagyarázzák nekik a berendezés biztonságos üzemeltetését és megértik az ezzel járó kockázatokat.

Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetik a berendezés tisztítását vagy karbantartását.

A gyermekek ne játszanak a berendezéssel.

A meghajtás beszerelése előtt távolítson el minden szükségtelen kábelt, és állítson le minden olyan berendezést, amely a működtetéshez nem szükséges.

Ha a meghajtás manuális kioldással van ellátva, akkor a vezérlőtagot 1,8 meternél alacsonyabbra szerelje be.

$L_pA \leq 70 \text{ dB(A)}$.



A SOMFY ACTIVITES SA, F-74300 CLUSES, mint gyártó kijelenti, hogy a jelen útmutatóban bemutatott motoros működtetőrendszer 230 V-50 Hz hálózati feszültség mellett és a jelen utasításoknak megfelelő használat esetén megfelel a

vonatkozó európai irányelvek és különösen a gépekkel foglalkozó 2006/42/EK irányelv és az elektromágneses összeférhetőségről (EMC) szóló 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a www.somfy.com/ce weboldalon.

Antoine Crézé, jóváhagyásért felelős vezető az operatív igazgató megbízásából. Cluses, 2017/09



Az ábrát lásd a(z) 98. oldalon.

2. BESZERELÉS



A Glydea Ultra motor beszerelését végző, a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakember által **kötelezően** betartandó utasítások.

Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le, üsse meg, fúrja ki vagy mártsa folyadékba a motort.

Minden motoros berendezéshez külön vezérlőegységet szereljen fel.

2.1. ÖSSZESZERELÉS

2.1.1. A sín felszerelése (A ábra)

- 1) Jelölje meg a felfogatók helyét.
- 2) Fúrja át a mennyezetet vagy a falat a megfelelő helyeken.
- 3) Rögzítse a felfogatókat.
- 4) Rögzítse a sít a felfogatókra.

2.1.2. A motor felszerelése (B ábra)

- 1) Oldja ki a motort
- 2) Illessze a motor tengelyét a szíjtárcsa nyílásába.
- 3) Rendszerelje a motort.

2.2. VEZETÉKEZÉS (C ábra)



A fémfelületen áthaladó vezetékeket kábelvezető vagy cső segítségével védje és szigetelje.

A mozgó részekkel való érintkezés elkerülése érdekében rögzítse a vezetékeket.

Ügyeljen arra, hogy a motor tápkábele hozzáférhető legyen; így biztosítható, hogy a cseréje könnyedén elvégezhető.

- Szüntesse meg a hálózati tápellátást.
- Csatlakoztassa a motoros rendszert az alábbi táblázatban szereplő információk alapján:

AC vezetékezés (C1 ábra)

	Vezeték	100–240 V
1	Nulla	Kék
2	Fázis	Barna
3	Fázis	Fekete
4	Földelés	Zöld-sárga

Soha ne csatlakoztasson 2 vezérlőegységet ugyanarra a meghajtásra (C2 ábra)



Kompatibilis vezérlők – Vezérlések vezetékezése (D ábra)

- 1) Inis Uno
- 2) Série espace (kétirányú kapcsoló)
- 3) Centralis Uno IB

2.3. ÜZEMBE HELYEZÉS (F ábra)



A beállítás csak akkor végezhető el, ha a két, feszültség alatti vezeték egyike tartósan csatlakoztatva van a tápfeszültséghez.

A beállítás a meghajtóegység Mode (Üzem mód) és Set (Beállítás) gombjaival, valamint egy AC kapcsoló-vezérlővel történik

A Mode és a Set gomb megnyomásához egy kis gemkapocs szükséges.

A beállításhoz indítsa el a motort valamelyik irányba

A függöny kis sebességgel először az egyik szélső helyzetbe áll, majd visszatér, hogy beállítsa mindkét végállást. Ezután visszatér a normál sebességhez.

Járassa tovább a meghajtást egy adott irányba, amíg véget nem ér a folyamat.

2.3.1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az M gombot, amíg a zöld LED világítani nem kezd, jelezve, hogy a beállítás üzemmód aktív.

A beállítási üzemmódból bármikor kiléphet úgy, hogy lenyomja az M gombot, és megvárja, amíg kialszik a LED.

2.3.2. A meghajtás forgásirányának módosítása

1) A forgásirány módosításához nyomja meg az S gombot.

Zöld LED világít = nyit/az óramutató járásával ellentétes irányban, zöld LED villog = nyit/az óramutató járásával egyező irányban

2) Nyomja meg az M gombot a módosításhoz, és folytassa a következő lépéssel. A vörös fény világít.

2.3.3. Ellentétes irányú kioldás beállítása

Mozgassa a függönyt a NYITOTT (FEL) végállásba

1) Nyomja meg az S gombot egymás után többször az ellentétes irányú kioldás helyzetének beállításához.

2) Nyomja meg az M gombot az ellentétes irányú kioldás új helyzetének megerősítéséhez.

A LED felváltva zölden és pirosan villog, a függöny pedig megkezd a nyitást és a zárást.

2.3.4. SILENT vagy HI-SPEED mód

A motoron átkapcsolhat csendes módból (silent) nagy sebességű módba (Hi-speed), elcsúsztatva a "kiválasztó kapcsolót" SILENT helyzetből HI-SPEED helyzetbe. Csendes (silent) módban a motor sebessége 7,5 cm/s. Nagy sebességű (hi-speed) módban a sebesség állítható, a részletekkel kapcsolatban lásd a 2.3.5 szakaszt.

2.3.5. A sebesség beállítása

1) Az S gomb megnyomása 12,5 cm/s – 15 cm/s (alapértelmezett sebesség) – 17,5 cm/s – 20 cm/s, majd ismét 12,5 cm/s értékre változtathatja a sebességet

2) Az M gombbal erősítse meg a beállítást, és térjen vissza az iránybeállításhoz. A zöld LED világít vagy villog.

2.4. TIPPEK ÉS SZERELÉSI TANÁCSOK

2.4.1. Kérdése van a Glydea Ultra berendezéssel kapcsolatban?

Jelenségek	Lehetséges okok	Megoldások
Nem működik a motoros működtetésű szerkezet.	A vezetékezés nem megfelelő.	Ellenőrizze és kösse vissza a tápfeszültséget
	A vezérlőegység nem kompatibilis.	Ellenőrizze a vezérlőegység kompatibilitását és cserélje ki, ha szükséges.

2.4.2. A motor memóriájának törlése (6 ábra)

Nyomja le az S gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet 3 alkalommal elmozdul.

Ezzel minden beállítás törlődik.

3. HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS



A motoros rendszer nem igényel karbantartást

3.1. NYITÁS ÉS ZÁRÁS GOMB (H ábra)

A Nyitás vagy Zárás gomb megnyomása teljesen kinyitja vagy bezárja a motoros működtetésű szerkezetet.

3.2. LEÁLLÍTÁS FUNKCIÓ (I ábra)

A motoros szerkezet mozgásban van.

Nyomja meg röviden a Stop gombot: a motoros működtetésű szerkezet automatikusan megáll.

3.3. TIPPEK ÉS HASZNÁLATI TANÁCSOK

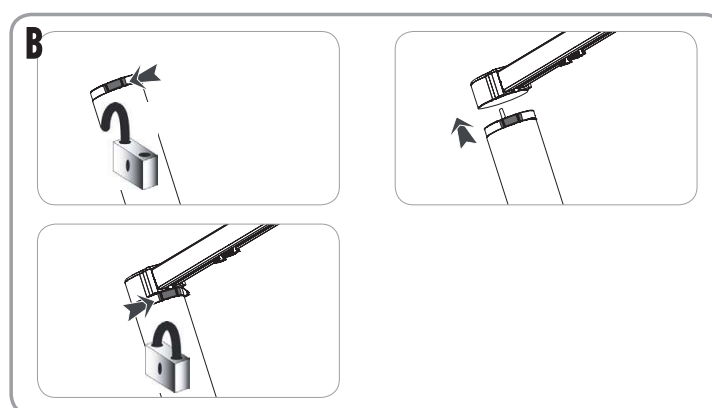
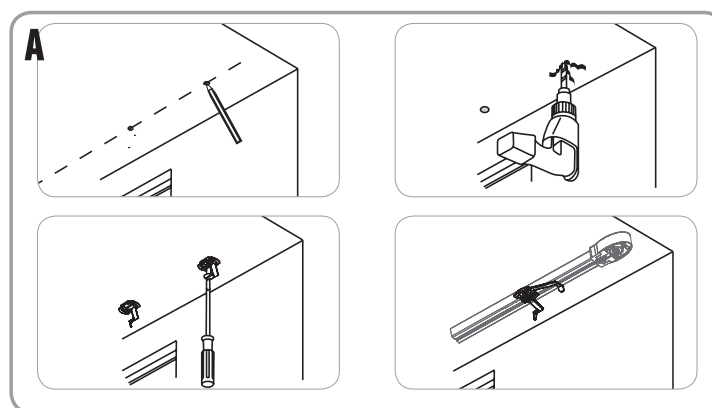
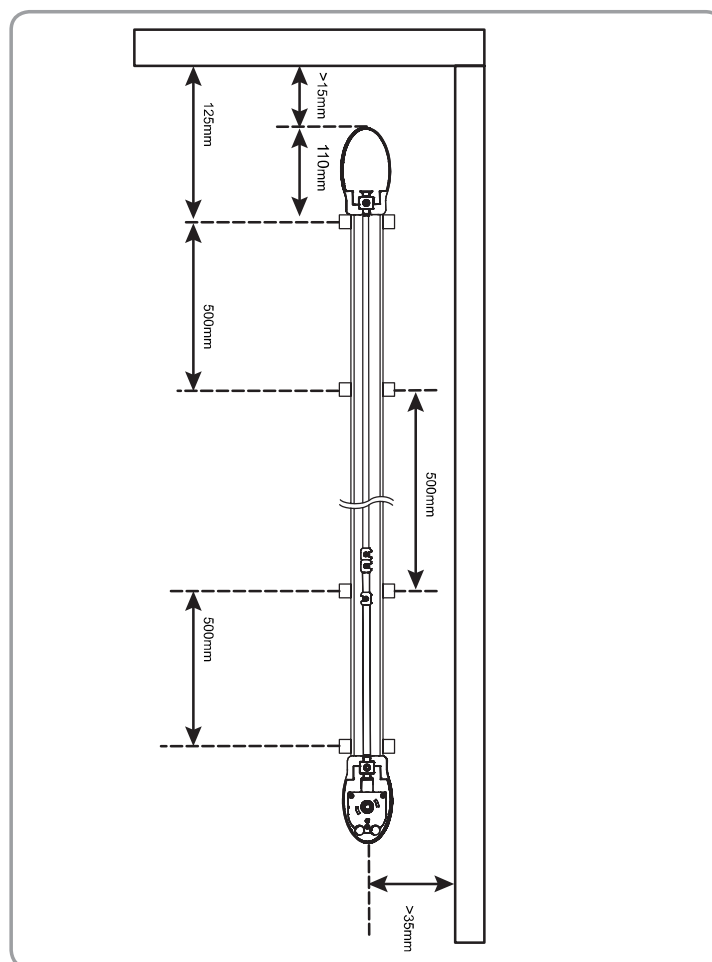
3.3.1. Kérdése van a Glydea Ultra berendezéssel kapcsolatban?

Jelenségek	Lehetséges okok	Megoldások
Nem működik a motoros működtetésű szerkezet.	A motoros működtetőrendszer hővédelmi üzemmódban van.	Várja meg, amíg a motoros működtetőrendszer lehül.

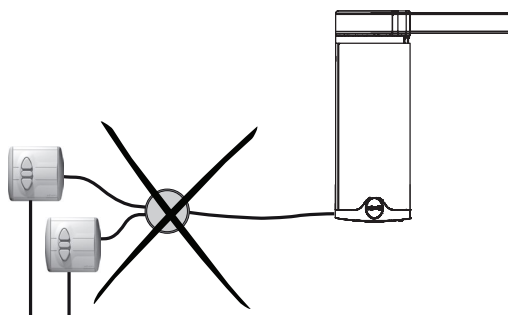
Ha a motoros szerkezet továbbra sem működik, kérje egy, a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakember segítségét.

4. MŰSZAKI ADATOK

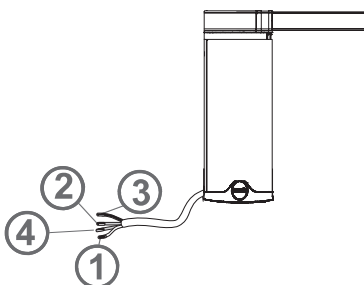
Hálózati táplálás	100–240 V
Működési hőmérséklet	0 °C-tól +60 °C-ig
Védettségi fokozat	IP 30
Biztonsági szint	I. osztály



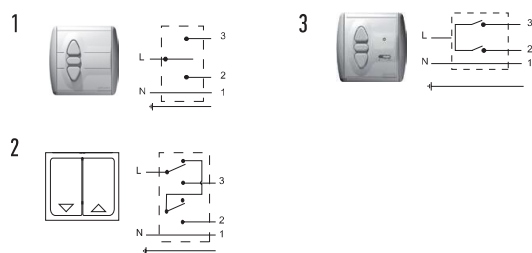
C
C1



C2



D



F

